寿命を
買い取ってもらった。
一年につき、一万円で。



ဇာတ်သိမ်းပိုင်း

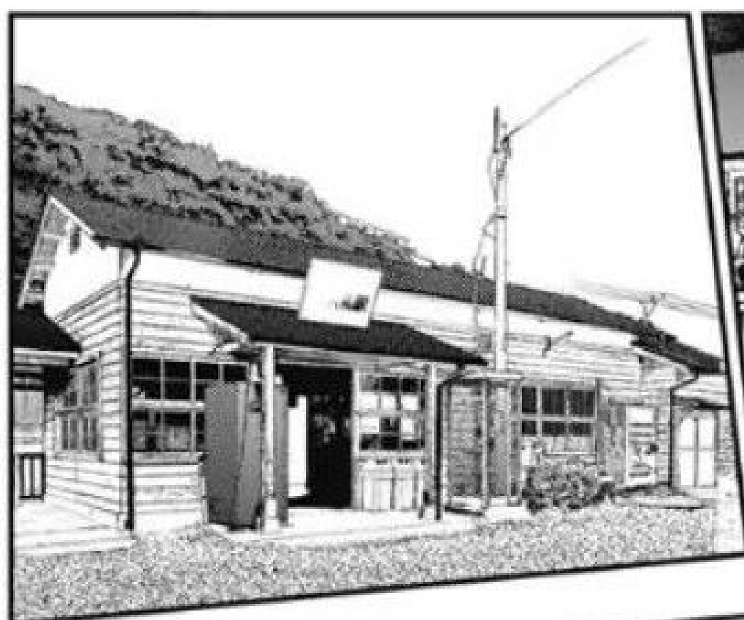
Original: Sugaru Miaki Manga: Shoichi Taguchi
("Three Days of Happiness" from Media Works Bunko)
Character Design: E9L / Shoichi Taguchi

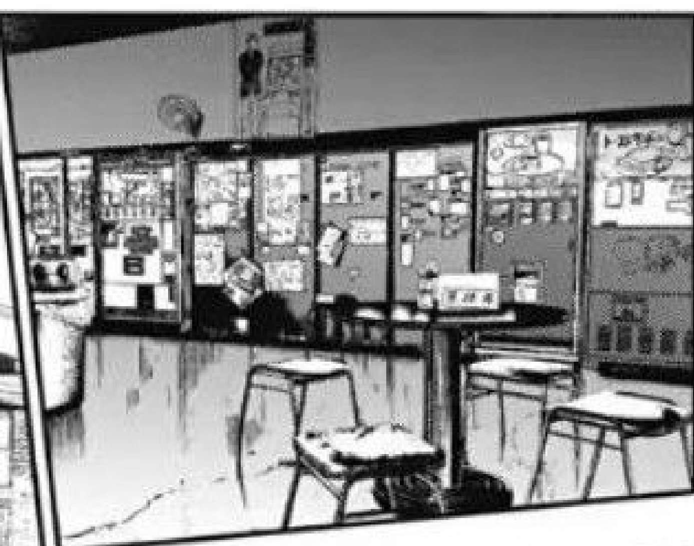

ကျွန်တော့်ရဲ့
လက်ကျန်သုံးရက်ထဲကပထမဆုံးမနက်ခင်း

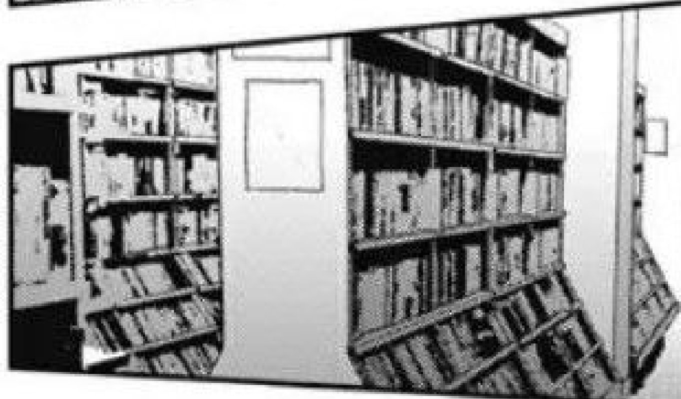

အခုကျွန်တော့်ကို
စောင့်ကြည့်နေတဲ့သူ မရှိတော့ဘူး


ပြောရရင်တော့
မိယာဂိထွက်ခွာသွားပါပြီ

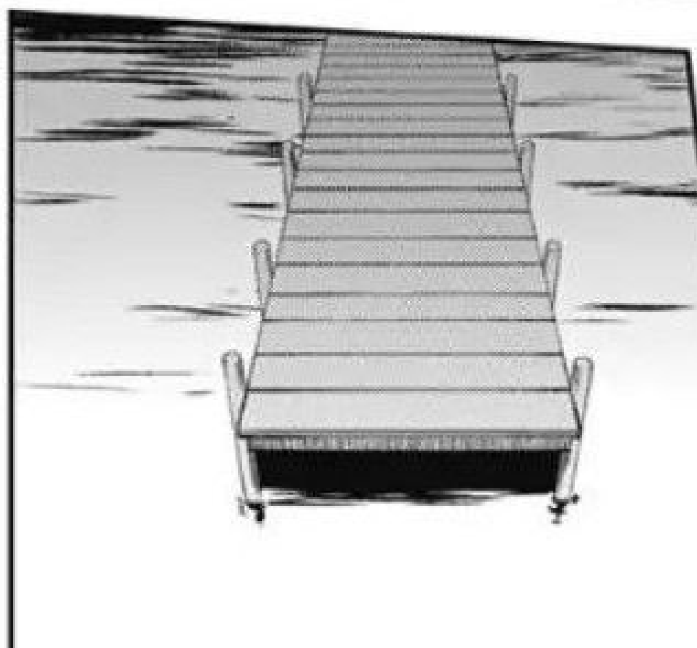

မိယာဂိနဲ့
အတူလျှောက်
လည်ဖူးတဲ့
နေရာတွေကို
ပတ်ကြည့်တယ်
ဒါပေမယ့်
ဒီတခါတော့
ကျွန်တော်
တယောက်
တည်းပါ

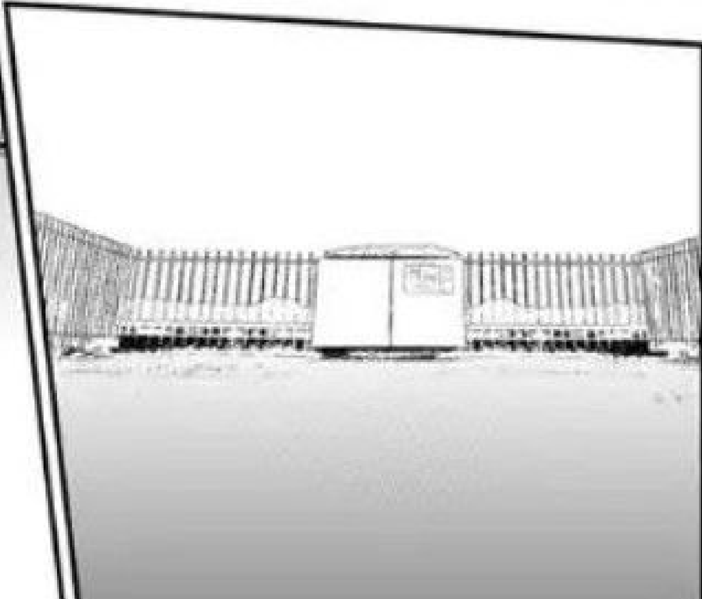




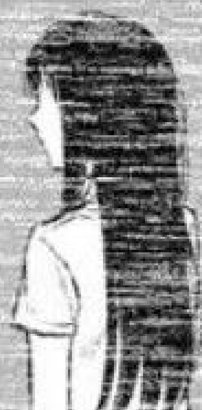









ကောင်းကင်ပြာကြီးရဲ့အောက်မှာ မိယာဂိရဲ့
ကိုယ်သင်းနံ့လေးစွန်းထင်း စွဲငြိနေဦးမလား


အခုဆိုရင် မိယာဂိ
တခြားတယောက်ကိုများ စောင့်ကြည့်နေပြီလား

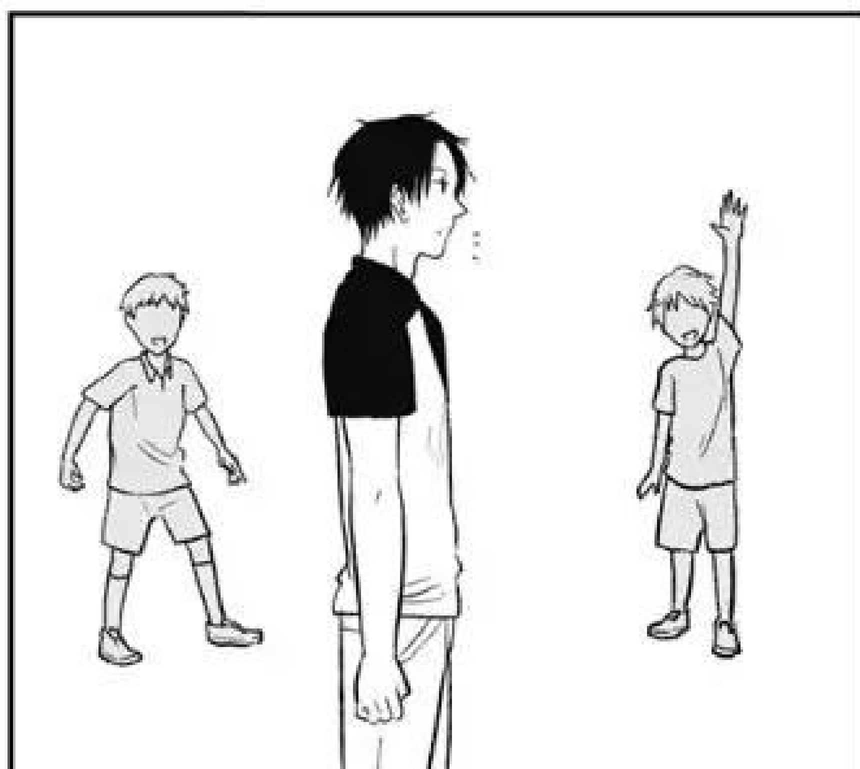

သူစောင့်ကြည့်ရတဲ့ သူတွေစိတ်ရှုးပေါက်ပြီး
သူ့ကိုအန္တရာယ်မပြုစေဖို့
ကျွန်တော်ဆုတောင်းတယ်


မိယာဂိ သူ့ရဲ့ အကြွေးတွေ ကျေတဲ့အထိ
အလုပ်လုပ်ပြီးတော့
သာယာချမ်းမြေ့တဲ့ ဘဝလေးမှာ ကျွန်တော့်ကို မေ့ပျောက်သွားဖို့
ကျွန်တော်ဆုတောင်းတယ်



ကျွန်တော့် ထက် ပို ပြီးတန်ဖိုး ရှိပြီး
မိယာဂိကို လည်းတန်ဖိုး ထားတဲ့ တစုံ တယောက် ပေါ်လာဖို့
40
ကျွန် တော်ဆု တောင်း ပါတယ်







...


ကျွန်တော့် ခေါင်းထဲမှာ အကြံတခု ပေါ်လာတယ်


ဒီမှာ
မိယာဂိလေ


အကုန်လုံးအတွက်တော့
ဒီကိစ္စက
နိစ္စဓူဝကိစ္စတခုပါပဲ
“အာ ကျပ်မပြည့်တဲ့ ကူဆူနိုကီ သူ့ရဲ့စိတ်ကူးယဉ်ကောင်မလေးနဲ့ လမ်းလျှောက်ထွက်လာပြန်ပြီဟေ့”
ဒီလိုပဲ တွေးကြမှာပါ

ဒါပေ
မယ့်

ကျွန်တော့်
အတွက်တော့
အကြီး"ကို
ကွဲပြားနေ
တယ်

ကျွန်တော့်
အတွက်တော့
လုံးဝကို
ခြားနား
တယ်



ဒါဆိုရင် တွေးစရာပဲ

အကယ်၍သာ ဒါတွေအကုန်လုံးက

ထင်ယောင်ထင်မှားဖြစ်နေတာဆိုရင်ရော?





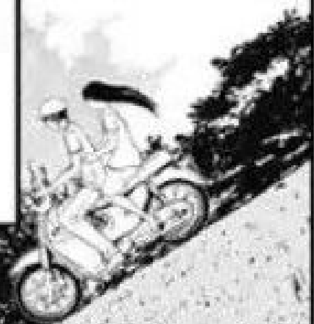
သူ
သာ

မ
တည်ရှိ
ခဲ့ဘူး
ဆိုရင်

သက်တမ်း
ရောင်းတဲ့
ဆိုင်က
ရော?

အကုန်
လုံးက
သေခြင်း
တရားနဲ့
နီးကပ်
လာလို့
စိတ်သက်
သာရာရ
စေဖို့

ကိုယ့်ကိုယ်
ကို ဖြေသိမ့်
တဲ့ စိတ်ကူး
သက်"ဆို
ရင်...



အဲ့လို
သာ
ဆိုရင်
ကျွန်တော်
သိနိုင်စရာ
အကြောင်း
မရှိပါဘူး






မစ္စမိယာ ဂိဘယ်လို နေလဲဗျ




မိယာ ဂိ
မရှိ တော့ပါ ဘူး

ဟယ် ....
ဘာဖြစ်တာလဲဟင်

ရှင်တို့နှစ်ယောက်ရန်ဖြစ်ကြတာလား

အဲ့လိုမျိုးပါပဲ

သင့်"မြတ်"နေကြမှပေါ့

...

ကဲပါ

အကြောင်းအရင်းကို ကျွန်တော် မသိပေမယ့်

ပြောချင်တာက

ဒီလောက် ချစ်ကြတဲ့ မစ္စတာကူဆူနို ကိနဲ့ မစ္စမိယာဂိ တို့ နှစ်ယောက် တောင်

စကားများ ပြီး တကျက်" ဖြစ်ကြတဲ့ အချိန်ရှိသေး တယ်ဆိုတော့

ကျွန်တော်တို့ နှစ်ယောက် ရန်ဖြစ်တာက မဆန်းတော့ ပါဘူး

“အေးဗျာ ခင်ဗျား
မှန်ပါတယ်”



လို့ ကျွန်တော်
ပြောလိုက်ချင်
ပါတယ်

















ဘယ်လိုဖြစ်ကြတာလဲရှင်



မစ္စတာကူဆူနိုကီ



ကဲပါ ဒီမှာ
ရှင်မိယာဂိကို ဘယ်နေရာများ သဘောမကျစရာရှိလို့လဲ



ဘယ်လိုပြန်ဖြေရမလဲ မသိပါဘူး
ရန်ဖြစ်ပြီးတော့ လမ်းခွဲလိုက်ကြတယ်ပဲ ပြောလိုက်ပါတယ်
မိယာဂိကျွန်တော့်ကို ပစ်သွားတယ်ပေါ့

ဘာလို့ အဲ့လိုတွေ ဖြစ်ကုန်ရတာလဲ

သူ့ပုံစံလေးက အဲ့လိုမျိုး စိမ်းကားမယ့်ပုံ မပေါ်ပါဘူး

ဒါပေမယ့် အဲ့ဒါက သူထွက်သွားပြီလို့ ပြောချင်တာလား

သူတို့အားလုံးက ...

မိယာဂိရဲ့ တည်ရှိမှုကို တကယ်ယုံကြည်နေတဲ့ ပုံစံမျိုးနဲ့ ပြောဆိုနေကြတယ်







ဒါပေါ့
ရှင်

သူ့လိုမျိုး
ယောကျ်ား
ကောင်းတ
ယောက်ကို
လေ...




အဲ့အသံကို တရက် နှစ်ရက်နဲ့
နှစ်သုံး ဆယ် လောက် နဲ့
နှစ် သုံးရာ လောက် နဲ့
နှစ် သုံးထောင် လောက်နဲ့ မေ့ပျောက် သွားမှာ မဟုတ်ဘူး


သေ ချာ ဖို့လို တယ်
ကျွန်တော် နားကြား မမှားဘူး သေချာပါ တယ်
ဒါ ပေ မယ့် ကျွန်တော့် မျက်စိနဲ့ တပ်အပ် မြင်ရဖို့ လို သေးတယ်





အဲ့မိယာဂိ ဆိုတဲ့ မိန်းကလေး က

တကယ်ကို ကောင်းကွက် တခုမှ မရှိ ဘူးနော်

ကျွန်မ ပြန်လာ ပြီလေ

မစ္စတာ ကူဆူနို ကီ

ရှင့်ကို လိုက်ရှာ နေခဲ့ တာ


Um,
မင်းက.. မိယာဂိ များလား




ဟုတ်ကဲ့
ကျွန်မက ကောင်းကွက် တခုမှ မရှိတဲ့ မိယာဂိပါ ရှင့်


Whoa, whoa!
ငါ့ကောင် ရေ သူက တကယ် ကြီး ရှိတာ ပဲကွ


ခင်ဗျားက တကယ်လှ တာပဲ မစ္စ မိယာဂိ
မနာလို တောင် ဖြစ်မိ တယ်

မိယာဂိက
ဘာလို့ဒီကို
ရောက်နေ
တာလဲ

သူက
...

တကယ်
ကြီး မစ္စ
မိယာဂိပေါ့
နော်...

ဘာလို့ တခြား
သူတွေကရော
သူ့ကိုမြင်နေရ
တာလဲ

ဟုတ်
ပါ့

တမျိုး
ပဲ

ရှင်က
ကျွန်မ
စိတ်ကူး
ထားတာ
နဲ့

တပုံစံ
ထဲပါ
လား









မိယာဂိကတကယ့်ကို
ကျွန်တော့်အကြိုက်ပဲဗျ


ခင်ဗျား
တို့
ပျော်ရွှင်
ပါစေ
ဗျာ



ထူးဆန်းတယ်မလားဟင်
ကျွန်မ ဒီကို ဘယ်လို ရောက်လာတာလဲ
ဘာလို့ အကုန်လုံး ကကျွန်မကို
မြင်နေရတာလဲ
အဖြေက ရှင်း"လေးပါ


အတို ချုံ့က တော့ ကျွန်မ ရှင်လုပ် သလိုမျိုး လုပ်ခဲ့တာ ပဲ
ငါလုပ် သလို မျိုး..?




မင်း ဘယ် လောက် ရ လိုက် လဲ


ရှင်နဲ့ အတူတူပဲ လေ
သုံးရက်ပဲ ချန်ပြီး
အကုန်လုံး ကို ရောင်း လိုက်တာ


ရှင်သက် တမ်းတွေကို ရောင်းပြီးတဲ့ အချိန်မှာ
အစားထိုး စောင့်ကြည့်သူ က ကျွန်မကို ဆက်သွယ်ခဲ့ တယ်
သူက ရှင် ကျွန်မအကြွေး ကို ဆပ်ဖို့ အတွက်
သက်တမ်း တွေကိုထပ် ရောင်းလိုက် ပြန်ပြီတဲ့


ကြား" ချင်းပဲ
ကျွန်မ စိတ်ဆုံး ဖြတ်လိုက် တယ် လေ
သူက စာရွက်စာ တမ်းကိစ္စ တွေ အကုန် လုပ်ပေးပါ တယ်





ကျွန်မကတကယ့်ကို ရူးလိုက်တာနော်
ဟုတ်တယ်မလား
ရူးတယ်...?
ရူးနေတဲ့သူက ငါပဲဖြစ်မှာပါ





ရှင့် ကျေးဇူး နဲ့
ကျွန်မရဲ့ သက်တမ်း လည်း
တန်ဖိုး နည်း"တက် သွားခဲ့ တယ်
ဒီတော့ အကြွေးတွေ ကို အကျေ ဆပ်လိုက်နိုင် ရုံတင်မကဘဲ
ပိုက်ဆံ တော်"များ လက်ထဲကျန် နေသေး တယ်
သုံးရက်ထဲ နဲ့ ဘယ်လိုမှ သုံးဖို့မဖြစ် နိုင်ဘူး


ဒီတော့ ငါတို့ ချမ်းသာပြီပေါ့
ဒါပေါ့ ရှင်
သူဌေးကြီးတွေပေါ့



俺は
ကျွန်တော် သေသွားရင်
何も残さずに死ぬ
ဘာမှ ချန်ထားခဲ့နိုင်မှာ မဟုတ်ပါဘူး
でも俺はもういい
ဒါပေမယ့် အဲ့ဒါ ကိုကျွန်တော် စိတ်ထဲမရှိဘူး





ဒီတခုနဲ့
တင်

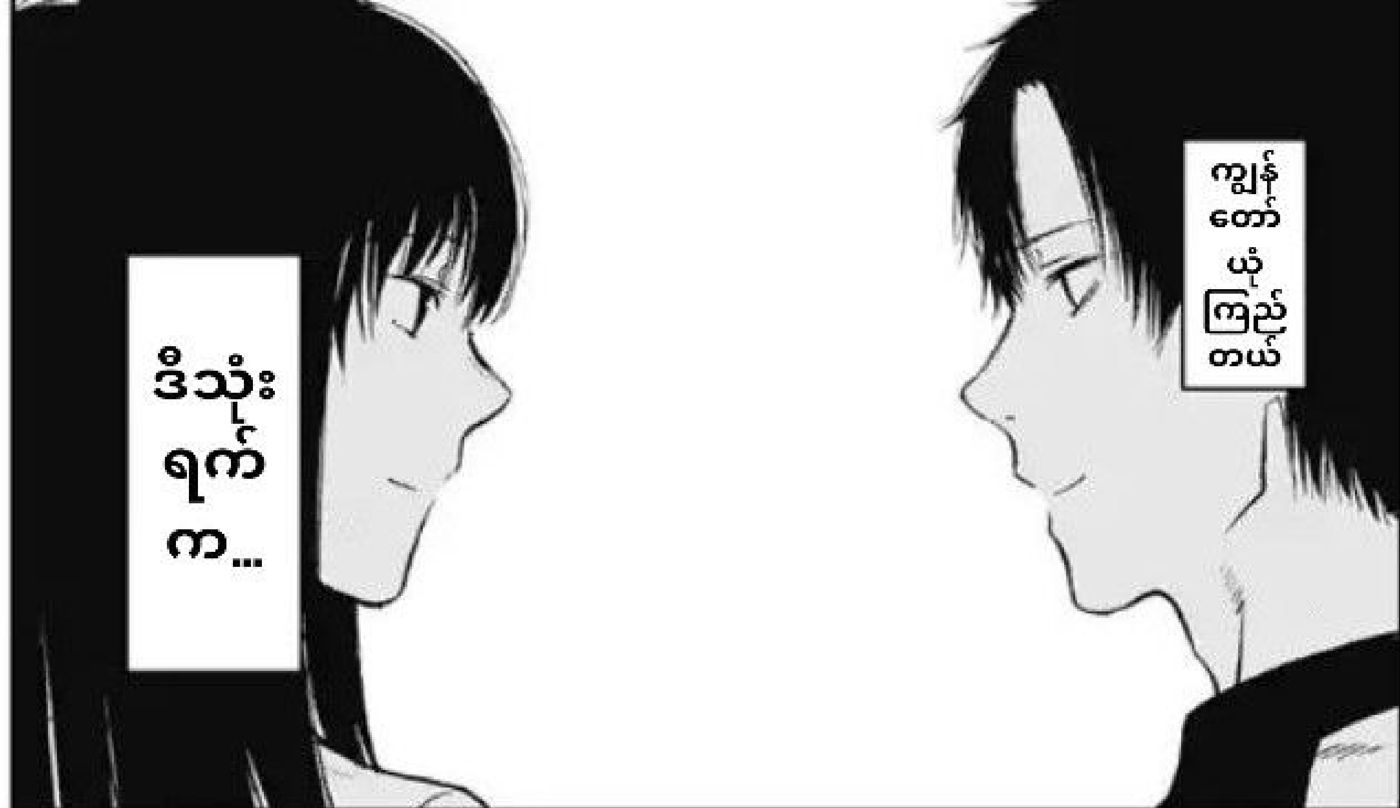
ကဲ

မစ္စတာ
ကူဆူနို
ကီ

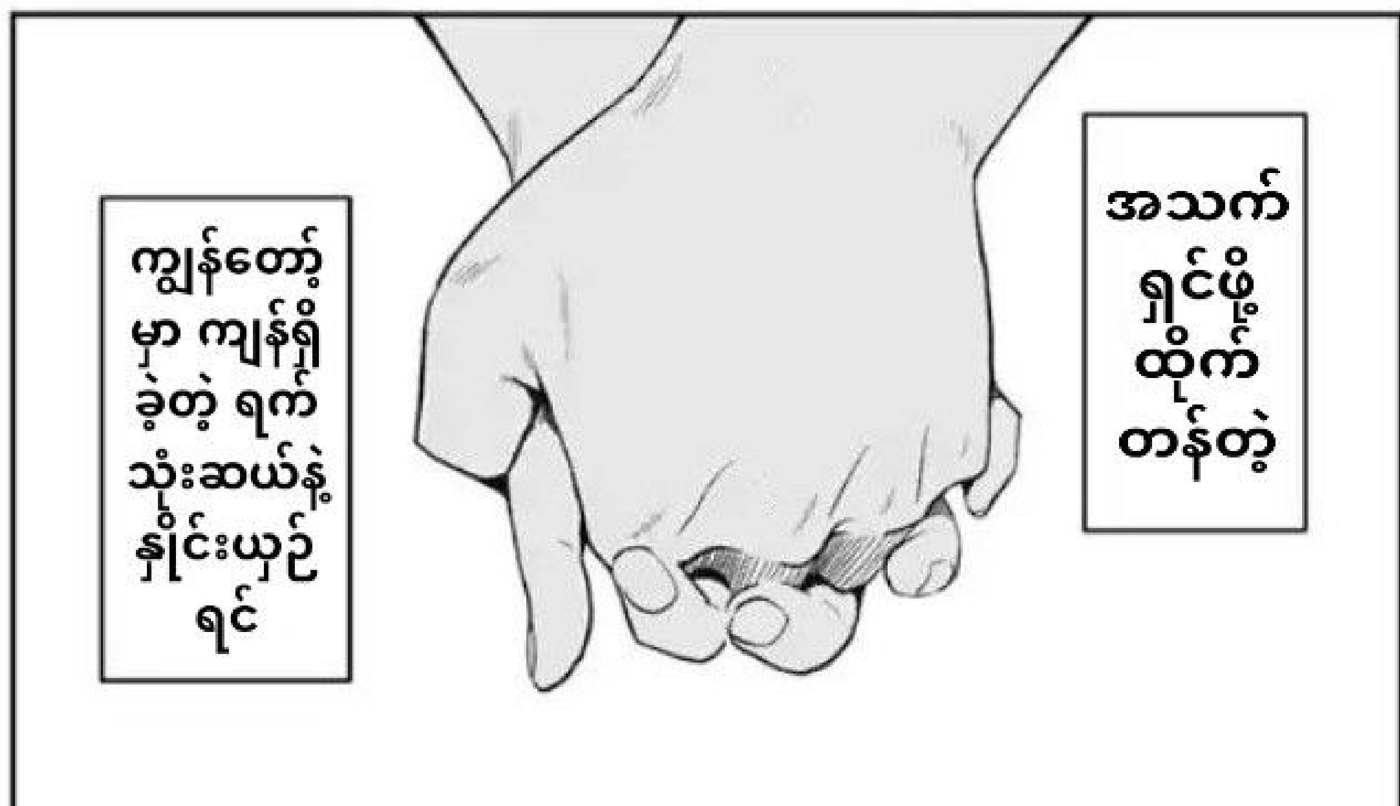
ကျွန်တော်
အရာအားလုံး
ကို လွှတ်ချ
ထားခဲ့နိုင်ပါ
ပြီ

ဒီသုံး
ရက်ကို

ဘယ်လို
ကုန်ဆုံးမယ်
လို့ စဥ်းစား
ထားလဲ


ကျွန်တော် ယုံကြည်တယ်
ဒီသုံးရက်က...


ကျွန်တော် ဖြတ်ကျော်ရမယ့်
ကြေကွဲစရာ နှစ်သုံးဆယ်ထက်စာရင်


အသက်ရှင်ဖို့ ထိုက်တန်တဲ့
ကျွန်တော့်မှာ ကျန်ရှိခဲ့တဲ့ ရက်သုံးဆယ်နဲ့ နှိုင်းယှဉ်ရင်

အများကြီး
မှ အများ
ကြီးကို
တန်ဖိုးရှိပါ
တယ်

